


## FALL D

### Natürliche Person, bereits für eine juristische Person akkreditiert, wird von Letzterer delegiert, um im Namen und auf Rechnung einer dritten juristischen Person zu arbeiten

Die natürliche Person authentifiziert sich in MyCivis und entscheidet, im Namen einer juristischen Person/eines Unternehmens zu arbeiten.



The screenshot shows the MyCivis web application interface. At the top left is the 'my CIVIS' logo. At the top right, the text 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürger' is visible. Below the logo is a navigation bar with 'HOME', 'MEINE DIENSTE', and 'BENACHRICHTIGUNGEN'. The user's name 'Franco Giallo' is displayed in the top right corner. The main content area is titled 'Meine Dienste' and contains a message: 'Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.' Below this is a warning message: 'Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden' with a 'Detail anzeigen' link. A section for 'Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA' is also visible, with a 'Details' link. On the right side, a user profile dropdown menu is open, showing options: 'Franco Giallo', 'Mein Profil', and 'Für jemand anderen arbeiten'. Below this is a section titled 'MÖGLICHE VERTRETUNGEN' with a list item 'Associazione ADC 02361790211' highlighted by a red box. Other options in the dropdown include '+ Neue Vertretung beantragen' and 'Logout'. A red arrow points to the 'Für jemand anderen arbeiten' option.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürger

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Franco Giallo

## Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✘ Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden [Detail anzeigen](#)

 **Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA**  
Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden  
[→ Details](#)

Franco Giallo

- Mein Profil
- Für jemand anderen arbeiten

### MÖGLICHE VERTRETUNGEN

- Associazione ADC  
02361790211
- + Neue Vertretung beantragen
- Logout

Wenn man als juristische Person arbeitet, steigt man ins "Profil" ein.

The screenshot shows the 'myCIVIS' web interface. At the top left is the logo. The top right says 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz'. A navigation bar contains 'HOME', 'MEINE DIENSTE', and 'BENACHRICHTIGUNGEN'. On the right of this bar, the user's name 'Franco Giallo' is displayed with a dropdown arrow, and a red box highlights the text 'Sie arbeiten für: Associazione ADC'. Below the navigation bar, the main content area is titled 'Meine Dienste' with the subtitle 'Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.' A message box indicates a loading error: 'Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden' with a 'Detail anzeigen' link. Below this is a section for 'Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA' with the text 'Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden' and a 'Details' link. On the right side, a user profile dropdown menu is open, listing 'Franco Giallo', 'Mein Profil', 'SIE ARBEITEN FÜR:' (highlighted in yellow), 'Associazione ADC 02361790211', 'Profil' (indicated by a red arrow), 'Für jemand anderen arbeiten', and 'Logout'.

my  
CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz ›

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Franco Giallo Hilfe

**Sie arbeiten für: Associazione ADC**

## Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✘ Mindestens eine Quelle konnte nicht geladen werden [Detail anzeigen](#)

**Zahlungsportal des Landes ePayS pagoPA**  
Keine Körperschaft mit offenen Positionen für diese Steuernummer gefunden  
[→ Details](#)

Franco Giallo

- Mein Profil
- SIE ARBEITEN FÜR:**
  - Associazione ADC  
02361790211
- Profil
- Für jemand anderen arbeiten ▾
- Logout

Im Profil der juristischen Person/des Unternehmens wählt man „Andere“ aus.

The screenshot shows the 'my CIVIS' web interface. At the top left is the logo. The top right says 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz'. A navigation bar contains 'HOME', 'MEINE DIENSTE', and 'BENACHRICHTIGUNGEN'. On the right of the navigation bar, it shows the user 'Franco Giallo' and the current organization 'Associazione ADC'. The main heading is 'Profildaten von Associazione ADC'. Below this are sections for 'Meldedaten' and 'Rechtssitz'. The 'Meldedaten' section includes fields for 'Bezeichnung (deutsch)', 'Bezeichnung (italienisch)', 'Steuernummer', and 'MwSt.-Nr.:(italienische, alternativ: europäische)'. The 'Rechtssitz' section includes fields for 'PLZ:', 'Adresse:', 'Adresse auf Italienisch:', and 'Hausnummer:'. The 'Kontaktdaten' section includes fields for 'E-Mail:', 'Telefonnummer:', and 'Fax:'. On the right side, there are two dropdown menus. The first is for 'Franco Giallo' with options: Profil, Zugangsdaten, Meine favoriten, Vertretungen, Anträge. The second is for 'Associazione ADC' with options: Profil, Vertreter, Ich, Meine Kontaktdaten, Andere, Einladungen, als Vermittler. A red arrow points to the 'Andere' option in the second dropdown menu.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Franco Giallo Hilfe  
Sie arbeiten für: Associazione ADC

## Profildaten von Associazione ADC

### Meldedaten

Bezeichnung (deutsch): Associazione ADC Bezeichnung (italienisch): Associazione ADC

Steuernummer: 02361790211 MwSt.-Nr.:(italienische, alternativ: europäische) 02361790211

### Rechtssitz

PLZ: 39100 Adresse: siemens Adresse auf Italienisch: siemens

Hausnummer: 29

### Kontaktdaten

E-Mail: Telefonnummer: Fax:

**Franco Giallo**

- Profil
- Zugangsdaten
- Meine favoriten
- Vertretungen
- Anträge

**Associazione ADC**

- Profil
- Vertreter
- Ich
- Meine Kontaktdaten
- Andere**
- Einladungen
- als Vermittler

“Vermittler beauftragen” auswählen

**my CIVIS** CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Franco Giallo ▾ Hilfe  
Sie arbeiten für: Associazione ADC

## Vertreter von Associazione ADC

Folgende Personen besitzen neben Ihnen Vertretungen für Associazione ADC:

nur aktive **alle**

+ **Edoardo Verdi**

**Vermittler beauftragen** Neuen Beauftragten einladen

**Franco Giallo**

- Profil
- Zugangsdaten
- Meine favoriten
- Vertretungen
- Anträge

**Associazione ADC**

- Profil
- Vertreter
- Ich
- Meine Kontaktdaten
- Andere
- Einladungen
- als Vermittler

Die Steuernummer/MwSt.-Nr. des Vermittlers einfügen, den Dienst/die Dienste auswählen und eventuell die Daten zu Anfang und Ende der Gültigkeit der Beauftragung einfügen.

## Vermittler beauftragen

Steuernummer der juristischen Person

Informationen bezüglich der Vertretung

Gültig für den folgenden eGovernment-Dienst

Gültig von  Sofort

Gültig bis  Widerruf

Das Sicherheitssystem ersucht um Bestätigung der Einladung

**Neuen Beauftragten einladen** ×

---

Wollen Sie diese Einladung endgültig verschicken?

---

Wenn man noch einmal in "Profil/Andere" einsteigt, ist es möglich, neue Vermittler zu beauftragen, sowie die aktiven Vertretungen zu sehen [1] und zu deaktivieren [2].

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN Franco Giallo Hilfe  
Sie arbeiten für: Associazione ADC

## Vertreter von Associazione ADC

Folgende Personen besitzen neben Ihnen Vertretungen für Associazione ADC:

1 aktive alle

**Edoardo Verdi** 2

Benutzername: EDO\_VERDI

### Vertretungen

Für Anträge auf Beitrag für betriebliche Investitionen - Ausschreibung  
von 29.01.2020 16:16 | bis Widerruf  
Eigenerklärt: Nein, Delegierbar: Nein

⏻

### Franco Giallo

- Profil
- Zugangsdaten
- Meine favoriten
- Vertretungen
- Anträge

### Associazione ADC

- Profil
- Vertreter
- Ich
- Meine Kontaktdaten
- Andere
- Einladungen**
- als Vermittler

Vermittler beauftragen Neuen Beauftragten einladen

## Der Vermittler (Verband)

Die natürliche Person authentifiziert sich in MyCivis und bestimmt die juristische Person, für welche sie arbeiten wird (Verband). Die Position **"hat Delegationen für Dritte: Wählen"** wird verfügbar sein, welche es ermöglicht, für eine andere juristische Person zu arbeiten, für die Dienste, die in der ausgestellten Ermächtigung angegeben wurden.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz >

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN patronato Test ▾ Hilfe

Sie arbeiten für: Katholischer Verband der Werktätigen KVV

### Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✓ Die Quellen wurden erfolgreich abgefragt [Detail anzeigen](#)

**Gesuch um Fahrtkostenbeitrag an Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern**  
5 Anträge: 4 gesendet, 1 in Bearbeitung  
[→ Details](#)

**Landeskindergeld**  
571 Formulare: 305 gesendet, 266 in Bearbeitung (nicht gesendet).  
[→ Details](#)

patronato Test  
TSTPRN80A01A952D > [Für mich arbeiten](#)

Mein Profil

**SIE ARBEITEN FÜR:**

- Katholischer Verband der Werktätigen KVV  
01756740211  
Profil

Für jemand anderen arbeiten -

**MÖGLICHE VERTRETUNGEN**

- Für mich arbeiten  
TSTPRN80A01A952D
- Katholischer Verband der Werktätigen KVV  
01756740211  
→ hat Delegationen für Dritte:  
Wählen

[+ Neue Vertretung beantragen](#)

Logout

© 2018 Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Der Vermittler (Verband)

In dieser Eingabemaske ist es notwendig, die juristische Person/das Unternehmen zu suchen, von welcher man die Vertretung erhalten hat. Indem man auf "Vertretung aktivieren und weiter zum Dienst" klickt, kann man die Vertretung für die Dienste, die in der Vertretung angegeben wurden, ausüben.

The screenshot shows the 'my CIVIS' web interface. At the top left is the logo 'my CIVIS'. At the top right is the text 'CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz'. Below this is a green navigation bar with links for 'HOME', 'MEINE DIENSTE', and 'BENACHRICHTIGUNGEN'. On the right side of the navigation bar, it says 'patronato Test' with a dropdown arrow and 'Hilfe'. Below the navigation bar, the main content area has the heading 'Vertretung wählen'. Underneath the heading, it says 'Katholischer Verband der Werktätigen KVW hat Vertretungen für Dritte. Wählen Sie bitte aus, für wen Sie den Dienst "POSI" verwenden möchten.' Below this text is a search instruction: 'Sie können den Vertretenen per Steuernummer, Mehrwert-Steuernummer oder Bezeichnung suchen.' This instruction and the search input field below it are enclosed in a red rectangular box. A red arrow points from the top right towards the search input field. Below the search field is a green button with the text 'Vertretung aktivieren und weiter zum Dienst'. A red arrow points from the bottom right towards this button.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN patronato Test ▾ Hilfe

Sie arbeiten für: Katholischer Verband der Werktätigen KVW

## Vertretung wählen

Katholischer Verband der Werktätigen KVW hat Vertretungen für Dritte. Wählen Sie bitte aus, für wen Sie den Dienst "POSI" verwenden möchten.

Sie können den Vertretenen per Steuernummer, Mehrwert-Steuernummer oder Bezeichnung suchen.

Vertretung aktivieren und weiter zum Dienst

## Der Vermittler (Verband)

Der Verband [1] kann die Dienste im Namen der juristischen Person/des delegierenden Unternehmens [2] nutzen.

The screenshot displays the 'myCIVIS' web interface. At the top left is the logo 'my CIVIS'. The top right navigation bar includes 'HOME', 'MEINE DIENSTE', 'BENACHRICHTIGUNGEN', and 'Hilfe'. A user profile dropdown menu is open, showing the user's name 'patronato Test' and the text 'Sie arbeiten für: Katholischer Verband der Werktätigen KVV'. Below this, the menu lists 'Mein Profil', 'SIE ARBEITEN FÜR:' (highlighted in yellow), 'Profil', 'Für jemand anderen arbeiten', and 'Logout'. The 'SIE ARBEITEN FÜR:' section lists 'Katholischer Verband der Werktätigen KVV' with ID '01756740211'. A red box highlights the text 'Sie arbeiten für: Katholischer Verband der Werktätigen KVV' in the top navigation bar. A red box highlights the 'Katholischer Verband der Werktätigen KVV' entry in the dropdown menu. A blue box labeled '1' is next to the dropdown menu, and another blue box labeled '2' is next to the 'Detail anzeigen' link in the main content area. Red arrows point from box '2' to the highlighted text in the navigation bar and to the highlighted entry in the dropdown menu.

my CIVIS

CIVIS, das neue Südtiroler Bürgernetz >

HOME MEINE DIENSTE BENACHRICHTIGUNGEN patronato Test > Hilfe

**Sie arbeiten für:** Katholischer Verband der Werktätigen KVV

patronato Test  
TSTPRN80A01A952D > Für mich arbeiten

Mein Profil

**SIE ARBEITEN FÜR:**

- Katholischer Verband der Werktätigen KVV  
01756740211

Profil

Für jemand anderen arbeiten >

Logout

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

✓ Die Quellen wurden erfolgreich abgefragt [Detail anzeigen](#)

**Gesuch um Fahrtkostenbeitrag an Arbeitnehmerinnen und Arbeiter**

5 Anträge: 4 gesendet, 1 in Bearbeitung

→ Details

**Landeskindergeld**